

# Latin 1 · 1.º Bachillerato · Illes Balears

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

**Normativa**                      Decret 33/2022, de 11 d'agost

**Generado**                        26/05/2026 21:08

<b>5</b> Competencias	<b>19</b> Criterios	<b>54</b> Saberes
--------------------------	------------------------	----------------------

Primer curso post-obligatorio. El alumnado entra con motivación y nivel muy variables tras 4.º ESO. Los criterios LOMLOE exigen ya razonamiento de nivel medio-alto y autonomía en el aprendizaje.

## Índice

1. Resumen normativo
  2. Competencias específicas (explicadas)
  3. Criterios de evaluación (con evidencia)
  4. Saberes básicos (con actividad de aula)
  5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Sugerencias DUA por CE
  - Cómo programar paso a paso

## 1. Resumen normativo

---

<b>Materia</b>	Latin 1
<b>Curso</b>	1.º Bachillerato
<b>Comunidad Autónoma</b>	Illes Balears
<b>Decreto autonómico</b>	Decret 33/2022, de 11 d'agost
<b>Particularidad</b>	En Illes Balears, el catalán (modalidad balear) es lengua vehicular preferente y existe Llengua Catalana i Literatura con currículum propio.

## 2. Competencias específicas

### Latín I

#### **CE.1 · Traduir i comprendre textos llatins de dificultat creixent i justificar-ne la traducció, amb la identificació i l'anàlisi...**

##### **TEXTO OFICIAL**

Traduir i comprendre textos llatins de dificultat creixent i justificar-ne la traducció, amb la identificació i l'anàlisi dels aspectes bàsics de la llengua llatina i les seves unitats lingüístiques i amb la reflexió d'aquestes mitjançant la comparació amb les llengües d'ensenyament i amb altres llengües del repertori individual dels alumnes, per fer la lectura comprensiva, directa i eficaç i la interpretació raonada del contingut. La traducció constitueix el nucli del procés d'aprenentatge de les llengües clàssiques. A aquest efecte, es proposa la progressió en l'aprenentatge per conduir els alumnes cap al coneixement essencial de la morfologia, la sintaxi i el lèxic de la llengua llatina. A partir dels coneixements adquirits, els alumnes tradueixen, de manera progressivament autònoma, textos de dificultat adequada i gradual des del llatí a les llengües d'ensenyament amb atenció a la correcció ortogràfica i estilística. La traducció afavoreix la reflexió sobre la llengua, el maneig de termes metalingüístics i l'ampliació del repertori lèxic dels alumnes. Complementari a la traducció com a mitjà de reflexió sobre la llengua és el procés de traducció inversa o retroversió. Dos són els enfocaments proposats per al desenvolupament d'aquesta competència específica. En primer lloc, la traducció com a procés que contribueix a activar els sabers bàsics de caràcter lingüístic com a eina i no com a objectiu, a partir del reforç de les estratègies d'anàlisi i identificació d'unitats lingüístiques de la llengua llatina, complementant-les amb la comparació amb llengües conegudes quan aquesta sigui possible. En segon lloc, la traducció com a mètode contribueix al desenvolupament de la constància, la capacitat de reflexió i l'interès pel propi treball i la seva revisió, apreciament el seu valor per a la transmissió de coneixements entre diferents cultures i èpoques. Cal, a més, que els alumnes aprenguin a desenvolupar habilitats de justificació i argumentació de la traducció elaborada, atenent tant als mecanismes i estructures lingüístics de les llengües d'origen i destinació com a referències intratextuals i intertextuals que resultin essencials per conèixer el context i el sentit del text. La mediació docent resulta aquí imprescindible, com també una guia per a l'ús de recursos i fonts bibliogràfiques d'utilitat. Tot això amb la finalitat última de promoure l'exercici de reflexió sobre la llengua que es troba en la base de l'art i la tècnica de la traducció. Així mateix, amb la pràctica progressiva de la lectura directa, necessària i inherent als processos de traducció, els alumnes desenvolupen estratègies d'assimilació i adquisició, tant de les estructures gramaticals com del vocabulari llatí de freqüència i aconsegueixen millorar la comprensió dels textos llatins, base de la nostra civilització.

##### **RESUMEN CLARO**

El alumnado traduce textos latinos, justifica sus decisiones y compara lenguas para leer e interpretar con sentido.

##### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza textos latinos, justifica su traducción mediante la comparación con lenguas conocidas y explica las decisiones para lograr una interpretación razonada.

##### **NO ES**

No es memorizar declinaciones sin traducir, ni traducir sin justificar, ni leer sin comprender el mensaje.

##### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado traduce un texto latino sobre la vida cotidiana y justifica el uso del caso dativo en un fragmento.

interpretar

## **CE.2 · Distingir els formants llatins i explicar els canvis que hagin esdevingut al llarg del temps, comparant-los amb els de l...**

### **TEXTO OFICIAL**

Distingir els formants llatins i explicar els canvis que hagin esdevingut al llarg del temps, comparant-los amb els de les llengües d'ensenyament i altres llengües del repertori individual dels alumnes, per deduir el significat etimològic del lèxic conegut i els significats de lèxic nou o especialitzat. L'ensenyament de la llengua llatina des d'un enfocament plurilingüe permet als alumnes activar el seu repertori lingüístic individual, relacionant les llengües que el componen i identificant-hi arrels, prefixos i sufixos llatins i reflexionant sobre els possibles canvis fonètics, morfològics o semàntics que s'hagin produït al llarg del temps. L'enfocament plurilingüe i comunicatiu afavoreix el desenvolupament de les destreses necessàries per millorar l'aprenentatge de llengües noves i permet tenir en compte els diferents nivells de coneixements lingüístics dels alumnes, com també els diferents repertoris lèxics individuals. Així mateix, afavoreix l'aprenentatge interconnectat de les llengües, a partir del reconeixement del caràcter del llatí com a llengua d'origen de diferents llengües modernes amb l'objectiu de valorar la varietat de perfils lingüístics i amb la contribució a la identificació, valoració i respecte de la diversitat lingüística, dialectal i cultural per construir una cultura compartida.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado identifica partes latinas de las palabras y explica su evolución para deducir significados.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza formantes latinos en palabras propias y de otras lenguas, compara cambios lingüísticos y justifica etimologías.

### **NO ES**

No es traducir vocabulario latino ni memorizar etimologías sin comprender la relación entre lenguas.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Comparar 'cátedra' (español), 'cathedral' (inglés) y explicar el formante latino 'cathedra'.

analizar

## **CE.3 · Llegir, interpretar i comentar textos llatins de diferents gèneres i èpoques, amb l'assumpció del procés creatiu com a c...**

### **TEXTO OFICIAL**

Llegir, interpretar i comentar textos llatins de diferents gèneres i èpoques, amb l'assumpció del procés creatiu com a complex i inseparable del context històric, social i polític i de les seves influències artístiques, per identificar-ne la genealogia i l'aportació a la literatura europea. La lectura, la interpretació i el comentari de textos llatins que pertanyen a diferents gèneres i èpoques constitueix un dels pilars de la matèria de Llatí en l'etapa de batxillerat i és imprescindible perquè els alumnes prenguin consciència de la importància de l'ús de les fonts primàries en l'obtenció d'informació. La comprensió i interpretació d'aquests textos necessita d'un context històric, cívic, polític, social, lingüístic i cultural que ha de ser producte de l'aprenentatge. El treball amb textos en edició bilingüe, complets o a través de fragments seleccionats, permet posar esment a conceptes i termes bàsics en llatí que impliquen un coneixement lèxic i cultural, amb la finalitat de contribuir a la lectura crítica i de determinar els factors que en determinen el valor com a clàssics. A més, el treball amb textos bilingües afavoreix la integració de sabers de caràcter lingüístic i no lingüístic, oferint la possibilitat de comparar diferents traduccions i diferents enfocaments interpretatius i discutir sobre les seves respectives fortaleses i febleses. La lectura de textos llatins suposa generalment accedir a textos que no estan relacionats amb l'experiència dels alumnes, d'aquí ve que sigui necessària l'adquisició d'eines d'interpretació que afavoreixin l'autonomia progressiva en relació amb la pròpia lectura i a l'emissió de judicis crítics de valor. La interpretació de textos llatins comporta la comprensió i el reconeixement del caràcter fundacional de la civilització occidental, assumint l'aproximació als textos com un procés dinàmic que té en compte des del coneixement sobre el context i el tema fins al desenvolupament d'estratègies d'anàlisi, reflexió i creació per donar sentit a la pròpia experiència, comprendre el món i la condició humana i desenvolupar la sensibilitat estètica. El coneixement de les creacions literàries i artístiques i dels fets històrics i llegendaris de l'Antiguitat clàssica, com també la creació de textos amb intencionalitat estètica prenent aquests com a font d'inspiració, a través de diferents suports i amb ajuda d'altres llenguatges artístics, audiovisuals o digitals, contribueix a fer més intel·ligibles les obres, amb la identificació i valoració de la seva pervivència en el nostre patrimoni cultural i els seus processos d'adaptació a les diferents cultures i moviments literaris, culturals i artístics que han pres les seves referències de models antics. La mediació docent en l'establiment de la genealogia dels textos a través de l'enfocament intertextual permet constatar la presència d'universals formals i temàtics al llarg de les èpoques, alhora que afavoreix la creació autònoma d'itineraris lectors que augmentin progressivament la complexitat, qualitat i diversitat al llarg de la vida.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado analiza textos latinos auténticos para conectar su argumento y estilo con el contexto y su huella en la literatura europea.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado lee y comenta fragmentos latinos identificando su contexto y explicando cómo han influido en obras europeas posteriores.

### **NO ES**

No es traducir sin más ni memorizar autores; es interpretar el texto como producto de su época y semilla literaria.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Comparar un epigrama de Marcial con un poema de Quevedo para rastrear la influencia en la poesía satírica.

interpretar

## **CE.4 · Analitzar les característiques de la civilització llatina en l'àmbit personal, religiós, social i polític, amb l'adquisi...**

### **TEXTO OFICIAL**

Analitzar les característiques de la civilització llatina en l'àmbit personal, religiós, social i polític, amb l'adquisició de coneixements sobre el món romà i amb la comparació crítica del present i del passat, per valorar les aportacions del món clàssic llatí al nostre entorn com a base d'una ciutadania democràtica i compromesa. L'anàlisi de les característiques de la civilització llatina i la seva aportació a la identitat europea suposa rebre informació expressada a través de fonts llatines i contrastar-la, activant les estratègies adequades per reflexionar sobre el llegat d'aquestes característiques i la seva presència en la nostra societat.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado analiza la sociedad romana y la compara críticamente con la actual para valorar su legado democrático.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado examina aspectos personales, religiosos y políticos de Roma, los contrasta con el presente y explica su influencia en la ciudadanía actual.

### **NO ES**

No es memorizar datos sobre Roma. No es enumerar emperadores o dioses sin relación con el presente. Es comparar y valorar críticamente.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado elabora un cuadro comparativo sobre el concepto de ciudadanía en Roma y hoy, y discute en grupo su evolución.

analizar

## **CE.5 · Valorar críticament el patrimoni històric, arqueològic, artístic i cultural heretat de la civilització llatina, a partir...**

### **TEXTO OFICIAL**

Valorar críticament el patrimoni històric, arqueològic, artístic i cultural heretat de la civilització llatina, a partir de l'interès per la seva sostenibilitat i el reconeixement com a producte de la creació humana i com a testimoniatge de la història, per explicar el llegat material i immaterial llatí com a transmissor de coneixement i font d'inspiració de creacions modernes i contemporànies. El patrimoni cultural, tal com assenyala la UNESCO, és alhora un producte i un procés que subministra a les societats un cabal de recursos que s'hereten del passat, es creen en el present i es transmeten a les generacions futures. És, a més, com succeeix amb la mitologia clàssica, font d'inspiració per a la creativitat i la innovació i genera productes culturals contemporanis i futurs, per la qual cosa conèixer-lo i identificar-lo afavoreix la seva comprensió i la de la seva evolució i la seva relació al llarg del temps. El llegat de la civilització llatina, tant material com immaterial (restes arqueològiques, transmissió textual, organització i planificació de ciutats, mites i llegendes, usos socials, rituals, etc.), constitueix una herència excepcional la sostenibilitat de la qual implica trobar l'equilibri just entre treure profit del patrimoni cultural en el present i preservar-ne la riquesa per a les generacions futures. En aquest sentit, la preservació del patrimoni cultural llatí requereix el compromís d'una ciutadania interessada a conservar el seu valor com a memòria col·lectiva del passat i a revisar i actualitzar les seves funcions socials i culturals, per tenir la capacitat de relacionar-lo amb els problemes actuals i mantenir-ne el sentit, el significat i el funcionament en el futur. La recerca sobre la pervivència de l'herència del món romà, com també dels processos de preservació, conservació i restauració, implica l'ús de recursos, tant analògics com digitals, per accedir a espais de documentació com poden ser biblioteques, museus o excavacions.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado valora el legado romano y lo conecta con creaciones actuales para entender su influencia.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza restos arqueológicos, obras de arte y textos latinos, los relaciona con el presente y explica su importancia cultural.

### **NO ES**

No es memorizar fechas o ruinas. No es traducir sin más. Es interpretar y vincular el legado latino con el mundo actual.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado elige un mosaico romano y elabora una infografía que muestre su influencia en un diseño publicitario moderno.

valorar

### 3. Criterios de evaluación

#### Latín I

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
1.1	CE.1	<p><b>Realitzar traduccions directes o inverses de textos o fragments adaptats o originals, de dificultat adequada i progressiva, amb correcció ortogràfica i expressiva, identificant i analitzant unitats lingüístiques regulars de la llengua i apreciament variants i coincidències amb altres llengües conegudes.</b></p> <p>Traduce textos latinos con corrección y justifica la traducción identificando elementos lingüísticos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción escrita de un texto latino, acompañada del análisis gramatical correspondiente.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción individual de un texto adaptado en examen, con espacio para justificación.</p> <p><i>Evitar:</i> Traducen literalmente sin analizar morfología ni concordancia, perdiendo puntos en justificación.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>traducir</b></p>
1.2	CE.1	<p><b>Seleccionar el significat apropiat de paraules polisèmiques i justificar la decisió, tenint en compte la informació cotextual o contextual i utilitzant eines de suport al procés de traducció en diferents suports, com ara llistats de vocabulari, glossaris, diccionaris, mapes o atlas, correctors ortogràfics, gramàtiques i llibres d'estil. Tenir en compte la informació cotextual o contextual per a la traducció.</b></p> <p>Seleccionar autónomamente el significado correcto de palabras polisémicas en latín justificando la elección con el contexto y herramientas de traducción.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción o ejercicio donde identifica y justifica el significado apropiado de palabras polisémicas usando contexto y diccionario.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción de un texto latino con apoyo de diccionario y glosario, eligiendo entre acepciones polisémicas.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la memorización de significados sin exigir justificación ni uso de herramientas.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>seleccionar</b></p>
1.3	CE.1	<p><b>Revisar i esmenar les pròpies traduccions i les dels companys i les companyes, fer propostes de millora i argumentar els canvis amb terminologia especialitzada a partir de la reflexió lingüística.</b></p> <p>Revisar y corregir traducciones propias y ajenas, justificando cambios con terminología lingüística.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción revisada con anotaciones que justifican los cambios aplicados.</p> <p><i>Contexto:</i> Intercambio de traducciones en parejas, retroalimentación y reescritura guiada.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la revisión con la corrección superficial de acentos o grafías, sin analizar aspectos morfosintácticos.</p>	<p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>evaluar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
1.4	CE.1	<p><b>Realitzar la lectura directa de textos llatins de dificultat adequada identificant les unitats lingüístiques més freqüents de la llengua llatina, comparant-les amb les de les llengües del repertori lingüístic propi i assimilant els aspectes morfològics, sintàctics i lèxics de llatí. -</b></p> <p>Lee directamente textos latinos sencillos identificando unidades lingüísticas básicas y comparándolas con su repertorio lingüístico.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado realiza la lectura directa de un texto latino breve, señalando elementos morfosintácticos y léxicos clave, y los compara oralmente con su lengua materna.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura individual de textos latinos breves, seguida de preguntas de identificación y comparación lingüística.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir lectura directa con traducción sistemática al castellano, ignorando la comprensión global del texto.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p>
1.5	CE.1	<p><b>Registrar els progressos i dificultats d'aprenentatge de la llengua llatina, seleccionant les estratègies més adequades i eficaces per superar-les i consolidar l'aprenentatge, realitzant activitats de planificació del propi aprenentatge, autoavaluació i coavaluació, com les proposades en el Portafolis Europeu de les Llengües (PEL) o en un diari d'aprenentatge, fent-los explícits i compartintlos.</b></p> <p>Planificar y reflexionar sobre el propio aprendizaje del latín mediante autoevaluación y coevaluación, usando diario o portfolio.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un diario de aprendizaje o portfolio donde registra progresos, dificultades y estrategias aplicadas en latín.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras una actividad de traducción, el alumnado completa una entrada en su diario de aprendizaje.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar el diario sin exigir reflexión explícita sobre estrategias concretas de latín.</p>	<p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>reflexionar</b></p>
2.1	CE.2	<p><b>Deducir el significat etimològic d'un terme d'ús comú i inferir el significat de termes de nova aparició o procedents de lèxic especialitzat aplicant, de manera guiada, estratègies de reconeixement de formants llatins atesos els canvis fonètics, morfològics o semàntics que hagin tingut lloc</b></p> <p>Deducir el significado etimológico de términos aplicando estrategias de reconocimiento de formantes latinos y cambios lingüísticos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito donde deduce el significado de términos conocido y especializado aplicando estrategias guiadas.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis guiado de palabras latinas y su evolución al castellano en ejercicios etimológicos.</p> <p><i>Evitar:</i> Aplicar estrategias de reconocimiento de formantes sin atender a los cambios semánticos, deduciendo significados literales inexistentes.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>deducir</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.2	CE.2	<p><b>Explicar canvis fonètics, morfològics o semàntics de complexitat creixent que s'han produït tant des del llatí culte com des del llatí vulgar fins a les llengües d'ensenyament, servint-se quan sigui possible de la comparació amb altres llengües del repertori propi.</b></p> <p>El alumnado explica cambios fonéticos, morfológicos o semánticos del latín a las lenguas de enseñanza, comparando con otras lenguas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto o presentación donde explica cambios lingüísticos desde el latín hasta las lenguas de enseñanza, usando comparación con otras lenguas de su repertorio.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras analizar series léxicas, el alumnado elabora una explicación comparativa de la evolución de palabras latinas.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir cambios del latín culto con los del latín vulgar al analizar una misma palabra.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>Explicar</b></p>
2.3	CE.2	<p><b>Explicar, de manera guiada, la relació del llatí amb les llengües modernes, analitzant els elements lingüístics comuns d'origen grec i utilitzant de forma guiada estratègies i coneixements de les llengües i llenguatges que conformen el repertori dels alumnes.</b></p> <p>Explica la relación del latín con lenguas modernas analizando elementos comunes de origen griego y usando su repertorio lingüístico.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora una exposición oral o escrita donde explica la relación del latín con lenguas modernas, identificando elementos lingüísticos de origen griego y aplicando sus conocimientos previos.</p> <p><i>Contexto:</i> Los estudiantes, guiados por el docente, comparan palabras latinas y griegas con términos de lenguas modernas para explicar su relación.</p> <p><i>Evitar:</i> Interpretar 'elementos lingüísticos comunes' solo como cognados latinos, ignorando la influencia del griego.</p>	<p><b>Exposicion oral</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>
2.4	CE.2	<p><b>Identificar prejudicis i estereotips lingüístics adoptant una actitud de respecte i valoració de la diversitat com a riquesa cultural, lingüística i dialectal, a partir de criteris donats.</b></p> <p>Identificar prejuicios lingüísticos en ejemplos dados y valorar la diversidad dialectal.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un breve informe escrito donde señala prejuicios lingüísticos en textos y los relaciona con criterios de respeto a la diversidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de fragmentos con juicios sobre lenguas, seguido de debate guiado.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>identificar</b></p>
3.1	CE.3	<p><b>Interpretar i comentar, de forma guiada, textos i fragments literaris llatins de diversa índole i de creixent complexitat, aplicant estratègies d'anàlisi i reflexió que impliquin mobilitzar la pròpia experiència, comprendre el món i la condició humana i desenvolupar la sensibilitat estètica i l'hàbit lector.</b></p> <p>Interpretar y comentar textos latinos guiados aplicando análisis y reflexión personal para desarrollar sensibilidad estética y hábito lector.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un comentario guiado de un texto latino donde aplica estrategias de análisis y reflexión personales.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura comentada en grupo de un fragmento latino con preguntas guía del docente.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir comentario literario con traducción o resumen del argumento.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
3.2	CE.3	<p><b>Anàlitzar i explicar els gèneres, temes, tòpics i valors ètics joveestètics d'obres o fragments literaris llatins comparant-los amb obres o fragments literaris posteriors, des d'un enfocament intertextual guiat.</b></p> <p>Comparar fragmentos latinos con obras posteriores, identificando géneros, temas y tópicos desde un enfoque intertextual guiado.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un análisis escrito que compara fragmentos latinos con obras posteriores, destacando géneros, temas y tópicos.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras leer fragmentos de Ovidio y Virgilio, el alumnado los compara con obras del Renacimiento.</p> <p><i>Evitar:</i> Describir cada texto por separado sin establecer comparaciones explícitas ni conexiones intertextuales.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>analizar</b></p>
3.3	CE.3	<p><b>Identificar i definir, de manera guiada, paraules llatines que designen conceptes fonamentals per a l'estudi i comprensió de la civilització llatina i l'aprenentatge de la qual combina coneixements lèxics i culturals, com ara imperium, natura, ciuis o pater familias, en textos de diferents formats.</b></p> <p>Identificar y definir palabras latinas clave (imperium, natura, civis, paterfamilias) en textos variados, combinando léxico y cultura.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega definiciones breves y comentadas de palabras latinas clave extraídas de textos de diferentes formatos.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino breve; el alumnado localiza las palabras clave y las explica apoyándose en el contexto y notas culturales.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir el significado de 'civis' con 'civitas' o 'imperium' con 'imperator'.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>
3.4	CE.3	<p><b>Crear textos individuals o col·lectius amb intenció literària i consciència d'estil, en diferents suports i amb ajuda d'altres llenguatges artístics i audiovisuals, a partir de la lectura d'obres o</b></p> <p>Crear textos literarios propios basados en la lectura de obras latinas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto literario individual o colectivo con conciencia de estilo.</p> <p><i>Contexto:</i> Taller de escritura creativa tras lectura de fragmentos de Ovidio o Virgilio.</p> <p><i>Evitar:</i> Pedir un comentario de texto en lugar de una creación literaria original.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>crear</b></p>
4.1	CE.4	<p><b>Explicar, a partir de criteris donats, els processos històrics i polítics, les institucions, les maneres de vida i els costums de la societat romana, comparant-los amb els de les societats actuals, valorant les adaptacions i canvis experimentats a la llum de l'evolució de les societats i els drets humans i afavorint el desenvolupament d'una cultura compartida i una ciutadania compromesa amb la memòria col·lectiva i els valors democràtics.</b></p> <p>Comparar instituciones, costumbres y modos de vida romanos con los actuales, valorando cambios y derechos humanos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un informe comparativo contrastando aspectos de la sociedad romana con la actual, siguiendo criterios dados.</p> <p><i>Contexto:</i> Trabajo en parejas con fuentes históricas y guía de criterios.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado describe Roma pero no establece comparaciones ni valora cambios; se queda en la superficie.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>Comparar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
4.2	CE.4	<p><b>Debatre sobre la importància, evolució, assimilació o qüestionament de diferents aspectes del llegat romà en la nostra societat, utilitzant estratègies retòriques i oratòries de manera guiada, mediant entre postures quan sigui necessari, seleccionant i contrastant informació i experiències veraces i mostrant interès, respecte i empatia per altres opinions i argumentacions.</b></p> <p>Debatir sobre el legado romano usando estrategias retóricas y mediando entre posturas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado participa en un debate defendiendo posturas sobre el legado romano, utilizando estrategias retóricas y mediando.</p> <p><i>Contexto:</i> Debate en clase sobre la influencia del legado romano en la sociedad actual.</p>	<p><b>Exposicion oral</b></p> <p>Verbo: <b>argumentar</b></p>
4.3	CE.4	<p><b>Elaborar treballs de recerca de manera progressivament autònoma en diferents suports sobre aspectes del llegat de la civilització llatina en l'àmbit personal, religiós i sociopolític localitzant, seleccionant, contrastant i reelaborant informació procedent de diferents fonts, calibrant la seva fiabilitat i pertinència i respectant els principis de rigor i propietat intel·lectual.</b></p> <p>Investigar sobre el legado romano analizando fuentes y valorando su fiabilidad.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un trabajo de investigación que incluye selección y contraste de fuentes, y reflexión crítica sobre el legado romano.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación grupal sobre un aspecto del legado romano, con guía del docente y posterior exposición.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado elabora resúmenes de páginas web sin contraste crítico ni análisis de fuentes.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>elaborar</b></p>
5.1	CE.5	<p><b>Identificar i explicar el llegat material i immaterial de la civilització llatina com a font d'inspiració, analitzant produccions culturals i artístiques posteriors a partir de criteris donats.</b></p> <p>Explicar cómo el legado latino inspira creaciones culturales posteriores a partir del análisis de obras dadas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un comentario escrito en el que identifica y explica influencias latinas en una obra posterior, siguiendo criterios guiados.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis guiado de un cuadro renacentista con referencias mitológicas latinas.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos enumeran elementos latinos sin explicar su función como fuente de inspiración en la obra analizada.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>
5.2	CE.5	<p><b>Investigar, de manera guiada, el patrimoni històric, arqueològic, artístic i cultural heretat de la civilització llatina, actuant de manera adequada, empàtica i respectuosa i interessant-se pels processos de construcció, preservació, conservació i restauració i per aquelles actituds cíviques que assegurin la seva sostenibilitat.</b></p> <p>Investiga guiadamente un elemento del patrimonio latino, actuando con respeto y conciencia de su conservación.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un informe o presentación que documenta su investigación sobre un bien patrimonial latino, incluyendo aspectos de preservación y sostenibilidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Grupos de 3-4 alumnos investigan un monumento romano local y elaboran una ficha con propuestas de conservación.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir el patrimonio latino con el griego o pensar que solo existe en Italia.</p>	<p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>analizar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
5.3	CE.5	<p><b>Explorar les petjades de la romanització i el llegat romà a l'entorn dels alumnes, a partir de criteris donats, aplicant els coneixements adquirits i reflexionant sobre les implicacions dels seus diferents usos, donant exemples de la pervivència de l'Antiguitat clàssica en la seva vida quotidiana i presentar els resultats a través de diferents suports.</b></p> <p>El alumnado explora el legado romano local, reflexiona sobre sus usos y presenta ejemplos de pervivencia clásica en soportes variados.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una presentación (oral, digital o escrita) donde identifica huellas de romanización, argumenta su significado y da ejemplos de pervivencia clásica en su vida cotidiana.</p> <p><i>Contexto:</i> Trabajo de campo en el entorno cercano: localización de restos romanos y elaboración de una exposición escolar.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir romanización con conquista, omitiendo su dimensión cultural y lingüística y limitándose a enumerar monumentos sin reflexión sobre su uso actual.</p>	<div data-bbox="1294 230 1460 309" style="border: 1px solid #0070C0; border-radius: 5px; padding: 5px; background-color: #D9E1F2; display: inline-block;"> <b>Exposicion oral</b> </div> <p>Verbo: explicar</p>

## 4. Saberes bàsics

### Latín I

#### Saberes bàsics del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Unitats lingüístiques de la llengua llatina	
2	Abecedari, pronunciació i accentuació de la llengua llatina	
3	Classes de paraules. Funcions i sintaxi dels casos	
4	Concepte de llengua flexiva: flexió nominal i pronominal (sistema casual i declinacions) i flexió verbal (el sistema de conjugacions)	
5	Sintaxi oracional: funcions i sintaxi dels casos	
6	Estructures oracionals. La concordança i l'ordre de paraules en oracions simples i oracions compostes	
7	Formes nominals del verb. La traducció: tècniques, processos i eines	
8	L'anàlisi morfosintàctica com a eina de traducció	
9	Estratègies de traducció: formulació d'expectatives a partir de l'entorn textual (títol, obra, etc.) i del propi text (camps temàtics, famílies de paraules, etc.), com també a partir del context; coneixement del tema; descripció de l'estructura i gènere; peculiaritats lingüístiques dels textos traduïts (discurs directe/indirecte, ús de temps verbals, gèneres verbals, pregunta retòrica, etc.); errors freqüents de traducció i tècniques per evitar-los (comprovar si la traducció està completa, control d'acord amb criteris donats, delimitació de construccions sintàctiques, etc.)	
10	Eines de traducció: glossaris, diccionaris, atlas o correctors ortogràfics en suport analògic o digital, etc	
11	Lectura comparada de diferents traduccions i comentari de textos bilingües a partir de terminologia metalingüística	
12	Recursos estilístics freqüents i la seva relació amb el contingut del text	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
13	Estratègies bàsiques de retroversió de textos breus	
14	La traducció com a instrument que afavoreix el raonament lògic, la constància, la memòria, la resolució de problemes i la capacitat d'anàlisi i síntesi	
15	Acceptació de l'error com a part del procés d'aprenentatge i actitud positiva de superació	
16	Estratègies i eines, analògiques i digitals, individuals i cooperatives, per a l'autoavaluació, la coavaluació i l'autocorrecció	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Sistemes d'escriptura al llarg de la història	
2	De l'indoeuropeu a les llengües romàniques. Etapes de la llengua llatina	
3	Influència del llatí en l'evolució de les llengües d'ensenyament i de la resta de llengües que conformen el repertori lingüístic individual dels alumnes	
4	Regles fonètiques bàsiques en l'evolució del llatí a les llengües d'ensenyament	
5	Lèxic: lexemes, sufixos i prefixos d'origen llatí presents en el lèxic d'ús comú i en l'específic de les ciències i la tècnica; significat i definició de paraules d'ús comú en les llengües d'ensenyament a partir dels seus ètims d'origen llatí; expressions llatines integrades en les llengües modernes i el seu ús en diferents tipus de textos (literaris, periodístics, publicitaris, etc.)	
6	Interès per conèixer el significat etimològic de les paraules i la importància de l'ús adequat del vocabulari com a instrument bàsic en la comunicació	
7	El llatí com a instrument que permet el millor coneixement de les llengües d'estudi i l'acostament més fàcil a altres llengües modernes, romàniques i no romàniques	
8	Respecte per totes les llengües i acceptació de les diferències culturals dels seus parlants	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
9	Eines analògiques i digitals per a l'aprenentatge, la comunicació i el desenvolupament de projectes amb altres parlants o estudiants de llatí	
10	Expressions i lèxic específic bàsic per reflexionar i debatre sobre la comunicació, la llengua, l'aprenentatge i les eines de comunicació i aprenentatge (metallenguatge)	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	L'èpica, la historiografia i el teatre llatins i els seus principals autors com a eines de transmissió del món clàssic al llarg de la història	
2	Tècniques bàsiques per al comentari i anàlisi lingüística i literària dels textos literaris llatins: tema, resum, característiques del gènere, tòpics literaris,	
3	Influència de la literatura llatina en la producció cultural europea: la Analogies i diferències	
4	Reconeixement de la qualitat literària d'un text	
5	Interès cap a la literatura com a font de plaer i de coneixement del món	
6	Respecte per la propietat intel·lectual i drets d'autor sobre les fonts consultades i continguts utilitzats: eines per al tractament de dades bibliogràfiques i recursos per evitar el plagi	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Geografia del procés d'expansió de Roma des del seu naixement fins a la desaparició de l'Imperi romà: Hispània i les Illes Balears	
2	Topografia de l'antiga Roma, nom i funció dels llocs centrals de la ciutat: Fòrum Romà, basíliques, Colosseu, Circ Màxim, Cloaca Maxima, Cúria, etc	
3	Història de l'antiga Roma: etapes de la història de Roma (monarquia, república, imperi)	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
4	Fites de la història del món romà entre els segles	
5	Llegendes i episodis fonamentals de la història de Roma	
6	Principals personatges històrics i llegendaris de la història de Roma i la seva importància a Europa	
7	Història i organització política i social de Roma com a part essencial de la història i cultura de la societat actual: principals institucions polítiques romanes. El	
8	Institucions, creences i formes de vida de la civilització romana des de la perspectiva sociocultural actual: el paper de la dona, l'educació, l'esclavitud, l'urbanisme (principals edificis públics i privats)	
9	Influències de la cultura grega en la civilització romana: La religió romana, influències de la mitologia grega	
10	L'aportació de Roma a la cultura i al pensament de la societat occidental	
11	Relació de Roma amb cultures estrangeres: Etrúria, Grècia, Egipte, cristianisme, etc	
12	La mar Mediterrània com a cruïlla de cultures ahir i avui	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Principals llocs arqueològics, museus o festivals relacionats amb l'Antiguitat clàssica, especialment els de les Illes Balears	
2	Conceptes de llegat. La transmissió textual llatina com a patrimoni cultural i font de coneixement a través de diferents cultures i èpoques. Suports d'escriptura: tipus i preservació	
3	La mitologia clàssica en manifestacions literàries i artístiques	
4	La romanització d'Hispania i les petjades de la seva pervivència. La romanització de les Illes Balears	
5	Obres públiques i urbanisme: construcció, conservació, preservació i restauració	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
6	El dret romà i la seva importància en el sistema jurídic actual	
7	Les institucions polítiques romanes i la seva influència i pervivència en el sistema polític actual	
8	La importància del discurs públic per a la vida política i social	
9	Tècniques bàsiques de debat i d'exposició oral. Oratòria i Retòrica romanes	
10	Principals obres artístiques de l'Antiguitat romana	

## 5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

### CE.1 · 25 % Examen escrito

Traduir i comprendre textos llatins de dificultat creixent i justificar-ne la traducció, amb la identificació i l'anàlisi dels aspectes bàsics de la llengua llatina i les seves unitats lingüístiques i...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Traduce fragmentos muy breves con apoyo constante; presenta errores graves de concordancia y morfología; no justifica las soluciones adoptadas. <i>Ejemplo: Traduce 'Puella rosas amat' como 'La niña ama las rosas' pero no reconoce el caso ni explica la elección léxica.</i>
2	En proceso	50-69%	Traduce textos sencillos (oraciones simples) con errores menores; justifica de manera básica algunas decisiones, aunque la reflexión es incompleta. <i>Ejemplo: Traduce correctamente 'Servus in agro laborat' pero duda en 'Servus' (¿nominativo o acusativo?) y solo menciona el contexto como justificación.</i>
3	Adquirido	70-89%	Traduce textos de dificultad creciente (adaptados con subordinadas) de forma autónoma; justifica la traducción identificando casos y funciones; corrige errores propios. <i>Ejemplo: Traduce un texto adaptado de Eutropio con oraciones completivas y explicita el análisis de 'ut' como conjunción completiva justificando la elección de 'que'.</i>
4	Avanzado	90-100%	Traduce textos originales con construcciones complejas y vocabulario variado; integra reflexión contrastiva con la lengua de enseñanza y otras del repertorio; evalúa críticamente versiones alternativas. <i>Ejemplo: Traduce un fragmento original de César (BG I,1) señalando la polisemia de 'altitudo' y comparando el uso del genitivo con el castellano; detecta y corrige un error en una traducción ajena.</i>

**CE.2 · 20 %****Rubrica generica**

Distingir els formants llatins i explicar els canvis que hagin esdevingut al llarg del temps, comparant-los amb els de les llengües d'ensenyament i altres llengües del repertori individual dels alumne...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>No distingue los formantes latinos en palabras comunes ni explica los cambios producidos. No logra deducir significados etimológicos ni comparar con otras lenguas, incluso con ayuda.</p> <p><i>Ejemplo: Al analizar 'acuático', no identifica el formante 'aqua' ni relaciona con agua en español.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Distingue algunos formantes latinos y explica cambios fonéticos o semánticos básicos con ayuda. Compara el latín con las lenguas de enseñanza de forma guiada, deduciendo significados evidentes de léxico conocido.</p> <p><i>Ejemplo: Identifica 'pater' en 'patrimonio' y explica que la 't' se mantiene, pero necesita apoyo para conectar con 'padre'.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Distingue formantes latinos y explica cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de forma autónoma. Compara con las lenguas de enseñanza y otras de su repertorio, deduciendo el significado de léxico nuevo o especializado.</p> <p><i>Ejemplo: En 'manual', señala el formante 'manus', explica la pérdida de la 'u' breve y lo compara con 'mano' en español y 'main' en francés, deduciendo el significado.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Distingue formantes latinos y explica cambios con precisión, incluyendo casos complejos. Compara críticamente con varias lenguas y transfiere los conocimientos al análisis etimológico de términos especializados o neologismos, valorando la diversidad lingüística.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza 'hipódromo' identificando 'hippos' y 'dromos', explica la sonorización en griego y la adaptación latina, lo compara con términos en inglés, y reflexiona sobre préstamos culturales.</i></p>

**CE.3 · 20 %**

**Rubrica generica**

Llegir, interpretar i comentar textos llatins de diferents gèneres i èpoques, amb l'assumpció del procés creatiu com a complex i inseparable del context històric, social i polític i de les seves influ...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Lee el texto con ayuda de traducción literal, pero no identifica el género literario ni el contexto histórico. Sus comentarios son superficiales y no muestran comprensión del proceso creativo.</p> <p><i>Ejemplo: Proporciona una traducción palabra por palabra sin explicar el género (épica, lírica, etc.) ni la época. Afirma que el texto 'habla de dioses' sin mayor análisis.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Lee y comprende el sentido general del texto, identifica el género y menciona el contexto histórico o social de forma básica. Comenta aspectos literarios sencillos, pero no relaciona el proceso creativo con las influencias artísticas ni explica su genealogía.</p> <p><i>Ejemplo: Señala que el texto es una elegía y que pertenece a la época de Augusto, pero no analiza cómo el contexto político influye en la obra ni menciona autores posteriores que la retomaron.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Lee, interpreta y comenta textos latinos con autonomía, explicando el proceso creativo como ligado al contexto histórico, social y político. Identifica géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos, y relaciona la obra con su genealogía y aportación a la literatura europea.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza un fragmento de la Eneida de Virgilio, explica cómo el contexto del Imperio Augusto moldea la épica, compara con Homero y señala su influencia en Dante. Define palabras clave como 'pietas' y las vincula al concepto de deber.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Realiza todo lo anterior con profundidad y, además, crea textos con intención literaria y conciencia de estilo (criterio 3.4), transfiriendo los recursos aprendidos a una producción propia. Integra el análisis crítico con la creatividad, mostrando una comprensión global de la genealogía literaria.</p> <p><i>Ejemplo: Escribe un poema breve en español imitando una elegía latina, incluye tópicos como 'carpe diem' y lo acompaña de un comentario que justifica las influencias (Propertio, Horacio) y explica cómo el contexto actual modifica el mensaje.</i></p>

**CE.4 · 20 %****Exposicion oral**

Analitzar les característiques de la civilització llatina en l'àmbit personal, religiós, social i polític, amb l'adquisició de coneixements sobre el món romà i amb la comparació crítica del present i ...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Identifica con ayuda elementos aislados de la civilización latina (personal, religioso, sociopolítico) pero no logra explicar procesos históricos ni comparar con el presente. La participación en debates es mínima y no elabora trabajos de investigación.</p> <p><i>Ejemplo: En una prueba oral guiada, menciona que Roma tenía emperadores y que el latín es una lengua antigua, pero no relaciona instituciones romanas con las actuales.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Explica con ayuda parcial algunos procesos históricos y políticos, así como aspectos de la vida romana. Compara el pasado y el presente de manera superficial. Participa en debates con intervenciones básicas y elabora trabajos de investigación con pautas muy estructuradas.</p> <p><i>Ejemplo: En un debate, menciona que el Senado romano se parece al Congreso actual, pero no profundiza en diferencias. Entrega un trabajo sobre la religión romana siguiendo un guion proporcionado.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Explica de forma autónoma procesos históricos, instituciones y modos de vida romanos. Compara críticamente pasado y presente utilizando evidencias. Debate aportando argumentos propios y elabora trabajos de investigación con cierta autonomía, manejando fuentes variadas.</p> <p><i>Ejemplo: Presenta un trabajo de investigación sobre el papel de la mujer en Roma y lo compara con la actualidad, citando textos clásicos y artículos modernos. En un debate, defiende la influencia del derecho romano en el sistema jurídico actual con ejemplos concretos.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Integra y evalúa el legado romano en múltiples contextos (personal, religioso, sociopolítico) y transfiere el análisis a problemáticas contemporáneas. Debate con solidez, incorporando perspectivas críticas y contrarargumentos. Elaboro trabajos de investigación originales, con hipótesis propias y conclusiones fundamentadas.</p> <p><i>Ejemplo: Realiza un ensayo que cuestiona la pervivencia de estructuras de poder romanas en la política actual, contrastando fuentes primarias y secundarias. En un debate, rebate con datos la idea de que la democracia actual es heredera directa de la romana, señalando diferencias clave.</i></p>

**CE.5 · 25 %****Rubrica generica**

Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico i cultural heretat de la civilització llatina, a partir de l'interès per la seva sostenibilitat i el reconeixement com a producte de la...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica, con ayuda, algún elemento del legado material o inmaterial latino, pero no logra explicar su valor ni su relación con creaciones actuales. <i>Ejemplo: El alumno señala un acueducto romano en una imagen pero no sabe decir para qué servía ni qué construcciones modernas se inspiran en él.</i>
2	En proceso	50-69%	Explica, con orientación del docente, ejemplos concretos del legado latino y establece alguna conexión sencilla con el presente, aunque sin un análisis crítico. <i>Ejemplo: Describe el Coliseo y menciona que los estadios actuales tienen forma similar, pero no analiza diferencias funcionales ni valora su conservación.</i>
3	Adquirido	70-89%	Analiza críticamente ejemplos del legado latino, relacionándolos con creaciones modernas o contemporáneas, y muestra interés por su sostenibilidad y conservación. <i>Ejemplo: Redacta un breve informe donde compara el Panteón de Roma con el edificio del Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, valorando la influencia arquitectónica y la necesidad de preservar ambos.</i>
4	Avanzado	90-100%	Evalúa de forma autónoma el patrimonio latino, integrando perspectivas históricas, artísticas y de sostenibilidad; propone medidas para su difusión o conservación y relaciona con creaciones actuales de manera original. <i>Ejemplo: Elabora un proyecto digital donde analiza el foro romano de su ciudad, lo compara con espacios públicos contemporáneos, critica su estado de conservación y sugiere acciones de puesta en valor, citando fuentes diversas.</i>

## Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

### CE.1

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Ofrecer múltiples formas de representación del contenido lingüístico y textual.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presentar los textos latinos con anotaciones de colores para cada función sintáctica (sujeto en rojo, verbo en azul, objeto en verde) y facilitar así la identificación visual.</li><li>• Proporcionar grabaciones de audio de la pronunciación clásica o eclesiástica de cada texto, permitiendo al alumnado escuchar mientras lee.</li><li>• Utilizar diagramas de árbol o mapas conceptuales que muestren la estructura jerárquica de las oraciones latinas, junto con el texto escrito.</li></ul>
<b>Acción y expresión</b>	Ofrecer múltiples formas de expresión y demostración del aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir que el alumnado traduzca el texto latino acompañado de un comentario oral grabado donde explique sus decisiones traductivas.</li><li>• Solicitar la creación de un glosario visual (con dibujos o iconos) por cada palabra nueva, acompañado de su traducción y de una breve oración latina inventada que la contextualice.</li><li>• Aceptar que la justificación de la traducción se realice mediante un esquema sintáctico comentado, en lugar de un párrafo escrito.</li></ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Ofrecer múltiples formas de implicación y motivación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer una selección de textos breves sobre temas variados (mitología, vida cotidiana, máximas filosóficas) para que cada estudiante elija el que más le interese.</li><li>• Plantear la traducción como un juego de pistas: entregar solo fragmentos del texto e ir añadiendo partes a medida que el alumno resuelve correctamente cada segmento.</li><li>• Proponer que el alumnado relacione el contenido del texto latino con alguna expresión o proverbio de su lengua materna, fomentando la conexión personal.</li></ul>

### CE.2

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

<b>Representación</b>	Ofrecer opciones para la percepción de la información lingüística y etimológica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentar un mapa interactivo de evolución fonética de raíces latinas a lenguas romances, con colores y animaciones.</li> <li>• Proporcionar fichas visuales de formantes latinos (prefijos, sufijos, raíces) con imágenes asociadas y ejemplos en varias lenguas.</li> <li>• Ofrecer grabaciones de audio de palabras latinas y sus cognados en español, inglés y otra lengua del alumnado para percibir cambios fonéticos.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Permitir múltiples formas de demostrar la comprensión de la evolución léxica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un póster digital o físico que compare la etimología de una palabra elegida desde el latín hasta tres lenguas distintas.</li> <li>• Redactar un breve informe explicativo de cómo un formante latino (por ejemplo, 'bene-') ha evolucionado en léxico especializado actual.</li> <li>• Presentar oralmente, con apoyo de diapositivas, el análisis etimológico de cinco palabras nuevas a partir de sus formantes.</li> </ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Fomentar la elección y la conexión personal con el contenido etimológico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que cada alumno seleccione una palabra de su ámbito de interés (ciencia, tecnología, ocio) para investigar sus raíces latinas.</li> <li>• Proponer un reto semanal: descubrir el significado etimológico de una palabra opaca (ej. 'algoritmo' o 'sarcófago') usando los formantes.</li> <li>• Organizar una competición por equipos para deducir el significado de diez términos nuevos a partir de sus componentes latinos.</li> </ul>

### CE.3

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer los textos latinos en tres versiones: original, con anotaciones morfosintácticas interactivas, y traducción literal con opción de ocultar/ mostrar segmentos.</li> <li>• Incluir un mapa conceptual multimedia que conecte cada texto con su contexto histórico (eventos clave) y artístico (obras coetáneas de otras disciplinas) con enlaces a recursos externos.</li> <li>• Crear una línea del tiempo sonora con fragmentos recitados en latín clásico y vulgar, asociando cada audio al género literario correspondiente.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de acción y expresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir al alumnado demostrar la interpretación del texto mediante un videocomentario en el que señale pasajes clave y sus conexiones con obras europeas posteriores.</li> <li>• Ofrecer la opción de elaborar un mapa mental digital (con herramientas como MindMeister) que relacione el texto con su genealogía literaria (influencias fuentes y recepción) usando citas textuales.</li> <li>• Solicitar una grabación de audio en la que el estudiante explique, como si fuera un podcast, el proceso creativo del autor y las influencias históricas identificables en el texto.</li> </ul>

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de implicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dejar que cada alumno seleccione uno de tres textos latinos de diferente género (épico, lírico, histórico) para su análisis, fomentando la autonomía y el interés personal.</li> <li>• Plantear un reto: buscar un elemento del texto latino que aparezca transformado en una obra actual (película, serie, cómic) y justificar brevemente por escrito cómo se reinterpreta.</li> <li>• Ofrecer niveles de andamiaje: desde una ficha guía con preguntas cerradas hasta un análisis libre, según la confianza del alumno con la sintaxis latina.</li> </ul>

## CE.4

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples medios de representación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer una línea del tiempo interactiva con eventos clave de la civilización latina, combinando texto, imágenes de artefactos y mapas.</li> <li>• Presentar fragmentos de textos latinos (inscripciones, cartas) junto con traducciones y preguntas guía sobre la vida cotidiana.</li> <li>• Utilizar modelos 3D de la domus romana y el foro para que el alumnado explore los espacios y su función social.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples medios de expresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un video breve (2-3 min) explicando las diferencias entre la religión romana y las creencias actuales, a partir de fuentes clásicas.</li> <li>• Redactar un artículo de opinión comparando la organización política de la República romana con la del sistema democrático actual.</li> <li>• Diseñar un póster digital que muestre cómo las estructuras familiares y sociales romanas se reflejan (o no) en la sociedad contemporánea.</li> </ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples medios de motivación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir elegir entre analizar el papel de la mujer en Roma o la educación de los jóvenes, conectando con debates actuales.</li> <li>• Proponer un debate simulado en el que el alumnado defienda posturas de distintos grupos sociales romanos (patricios, plebeyos, esclavos).</li> <li>• Ofrecer retos de dificultad graduada: desde identificar influencias latinas en el vocabulario jurídico actual hasta investigar la herencia del derecho romano en leyes vigentes.</li> </ul>

## CE.5

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples medios de representación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer una colección de imágenes de alta resolución de monumentos romanos (Acueducto de Segovia, Teatro de Mérida) etiquetadas con su ubicación y periodo histórico, junto con breves textos descriptivos adaptados al nivel de latín del curso.</li> <li>• Presentar fragmentos originales de inscripciones latinas (CIL) junto con su transcripción, traducción y un mapa interactivo que muestre la procedencia geográfica y el contexto arqueológico.</li> <li>• Incluir audios de recitaciones de poesía latina (Catulo, Horacio) con fondo musical de época reconstruido, y vincular cada poema a una obra de arte o monumento inspirado en él.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples medios de expresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un póster digital interactivo (p. ej., con Genially) que ilustre la influencia de la arquitectura romana en un edificio público de tu ciudad, incluyendo fotografías, planos y citas latinas explicadas.</li> <li>• Redactar una entrada de blog simulando ser un guía turístico del Foro Romano, donde se describan tres monumentos y se explique su función original y su impacto en la cultura actual.</li> <li>• Grabar un podcast de 5 minutos que analice cómo un mito latino (p.ej., Eneas) ha sido reinterpretado en una obra literaria o audiovisual contemporánea, contrastando fuentes clásicas y modernas.</li> </ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples medios de motivación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado elija entre tres temáticas de patrimonio romano (ingeniería, literatura o arte) para profundizar y presentar su trabajo final, ofreciendo recursos diferenciados por nivel de complejidad.</li> <li>• Plantear un reto de gamificación: 'Salva el patrimonio romano' donde cada estudiante debe identificar una amenaza real (contaminación, expolio) a un monumento y proponer una medida de conservación en latín o castellano, con recompensa en puntos.</li> <li>• Realizar una salida virtual a un museo con piezas romanas (p.ej., Museo Arqueológico Nacional) y que cada estudiante 'adopte' una pieza para investigar su origen, uso y pervivencia, compartiendo en un foro de clase las conexiones con objetos actuales.</li> </ul>

## Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

### Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Obtén el decreto de tu CCAA que desarrolla el currículo de Latín I en 1.º Bachillerato (RD 243/2022 de mínimos más desarrollo autonómico). Identifica las 5 competencias específicas, los 19 criterios de evaluación y los 6 bloques de saberes básicos (54 saberes). Subraya los verbos de los criterios para no confundirlos con los saberes.

**Tip:** Descarga el decreto en PDF y usa un editor para marcar con colores: amarillo para CE, verde para criterios, azul para saberes. Te ahorrará horas de consulta.

### Paso 2 · Listar las CE y criterios 1-2 horas

Crea una tabla con las 5 competencias específicas y los criterios asociados a cada una (total 19). Cada CE agrupa entre 3 y 5 criterios. Relaciona cada criterio con uno o varios bloques de saberes para visualizar conexiones.

**Tip:** Ordena los criterios por dificultad: empieza con los que implican reconocer (ej: identificar casos) y termina con los que exigen producir (ej: traducir textos breves).

### Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 1-2 horas

Selecciona instrumentos de evaluación para cada criterio: pruebas escritas de traducción, análisis morfosintáctico, comentarios de texto, exposiciones orales o trabajos de patrimonio. Asigna un peso orientativo a cada criterio (sumando 100% por CE).

**Tip:** En Latín I, destina al menos un 60% a criterios de traducción y análisis. Diseña rúbricas específicas para estos procesos, con niveles de logro claros.

### Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 1-2 horas

Reparte los 54 saberes de los 6 bloques en tres evaluaciones. Cada bloque debe aparecer al menos en dos trimestres. Prioriza en el primer trimestre los saberes de morfología nominal y verbal básica; en el segundo, sintaxis simple; en el tercero, sintaxis compleja y léxico.

**Tip:** No intentes abarcar todos los saberes por igual; algunos (como 'declinaciones') se trabajan todo el curso. Usa un cronograma que repita saberes clave con mayor profundidad.

### **Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre** 2-3 horas

Crea una situación de aprendizaje integradora por trimestre que movilice al menos 3 saberes de distintos bloques y desarrolle una competencia específica. Por ejemplo: 'Escribir una carta como un romano' (1.er trimestre), 'Analizar una inscripción' (2.º), 'Debatir sobre el legado latino' (3.er).

**Tip:** Aprovecha los saberes del bloque 'Legado y patrimonio' para conectar con otras materias (Historia, Arte). El producto final (podcast, infografía, recreación) fomenta la transferencia.

### **Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento** 1 hora

Decidir el peso porcentual de cada competencia específica en la calificación final. Por ejemplo: CE1 (traducir) 30%, CE2 (comprender textos) 25%, CE3 (analizar léxico) 15%, CE4 (valorar patrimonio) 15%, CE5 (reflexión metalingüística) 15%. Ajusta según el perfil del grupo.

**Tip:** Evita ponderar igual todas las CE; la traducción debe tener mayor peso en Latín I porque integra otros saberes. Revisa las ponderaciones tras la primera evaluación.

### **Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación** 1-2 horas

Redacta medidas ordinarias (apoyos en el aula, fragmentos guiados, tablas de ayuda) y extraordinarias (adaptaciones curriculares no significativas). Diseña planes de recuperación por trimestre con ejercicios de traducción pautada y refuerzo de morfología.

**Tip:** Para la recuperación, no repitas el mismo examen; ofrece un portfolio de ejercicios resueltos que el alumno explique oralmente. Así evalúas el proceso, no el producto.